



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

Ordinary
TIME

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
 Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
 (ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
 (ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
 (ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
 community service manager
 (ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
 (ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
 (ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
 (ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
 (ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
 (ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

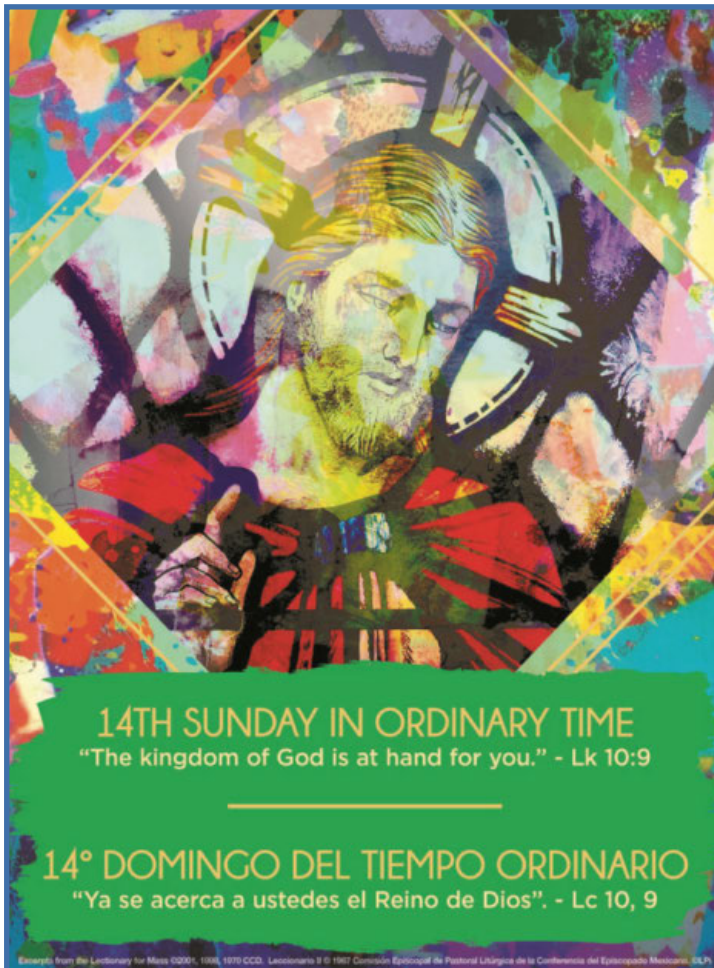
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The kingdom of God is at hand for you." - Lk 10:9

14° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Ya se acerca a ustedes el Reino de Dios". - Lc 10, 9



MASS INTENTIONS

Saturday, July 5 - Weekday

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - For the people

**Sunday, July 6 - Fourteenth Sunday
in Ordinary Time**

8:00AM (SL) - (English) - John Meszaros Jr.

9:00 AM (SJ) - (Polish - Za duszę św.p. Anny Pawlik

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Richard Jose Mezon

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Celso Joaquin
y todos los difuntos**Monday, July 7 - Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, July 8 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Eileen Connolly

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

**Wednesday, July 9 - Saint Augustine Zhao Rong,
Priest, & Companions, Martyrs**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) (Spanish) - For the people

Thursday, July 10 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Anthony Viegas

8:00 AM (SH) - (English) - For the Souls in Purgatory

Friday, July 11 - Saint Benedict, Abbot

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik

Saturday, July 12 - Weekday

8:00 AM - (SH)- (English) - Sonja Stenclik

4:30 PM - (SH)- (English) - Richard Torsni

**Sunday, July 13 - Fifteenth Sunday
in Ordinary Time**8:00AM (SL) - (English) - Special Intention and
Speedy recovery of Micky D'Costa9:00 AM (SJ) - (Polish - Za dusze św.p. Adama
i Weroniki Zach

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Ester Didem Szenasi

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Austin C Kosik, Sr.
& Ilse L Kosik

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Magnolia Cuzme Gomez

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Carlos Escamilla



There is no official consensus on the origins of this saying, though it is often associated with African Christianity. Whatever this saying's roots, its message is truth: "For the Lord is good; His mercy is everlasting; and His truth endures to all generations," says Psalm 100:5. "Give thanks to the Lord, for He is good! For His mercy endures forever," echoes 1 Chronicles 16:34. Jesus confirms this in Matthew 28:20: "I am with you always, even to the end of the age."



No hay un consenso oficial sobre el origen de este dicho, aunque a menudo se asocia con el cristianismo africano. Sea cual sea su origen, su mensaje es verdadero: "Porque el Señor es bueno; para siempre es su misericordia; y su verdad perdura por todas las generaciones", dice el Salmo 100:5. "Dad gracias al Señor, porque él es bueno; porque para siempre es su misericordia", resuena 1 Crónicas 16:34. Jesús lo confirma en Mateo 28:20: "Yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo".

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick. **SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA** pueden agregar nombres a esta lista de enfermos.

Brian Barry
Zofia Baginski
Zofia Lesiak
Thomas Leskowski
Wladystaw Prosciak
Brian Ward
John Ward
Faith Santos Ortiz
Deacon Nelson Torres

**Weekend Offertory****6/22/2025 - \$3,853****Mission Coop - \$2,018****Bishop's Annual Appeal to date:****\$10,908 - Pledged & Received****76.61 % of our goal of \$14,000**

To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org **Click on DONATE.**



Let Us Pray Together for a Just Peace

**His Eminent Beatitude, Pierbattista
Cardinal Pizzaballa, Latin Patriarch
of Jerusalem, has asked the faithful to pray
for a Just Peace in the Middle East**

Prayer for "O God of Peace,
'You are the same yesterday, today, and forever.'
You have said: 'Peace I leave with you;
my peace I give to you.
Not as the world gives do I give to you.
Let not your hearts be troubled,
neither let them be afraid.'"

"We lift our weary hearts to You, Lord,
Longing for Your light
amid the shadows of fear and unrest.
Teach us to be peacemakers,
For 'Blessed are the peacemakers,
for they shall be called children of God.
"Sow in us the seeds of reconciliation,
and make us instruments of Your peace
in a wounded world."

"Grant us the grace to live
as You have commanded:
'If possible, so far as it depends on you,
live peaceably with all.



' Let there be peace in our cit-
ies and lands:
'Peace within your walls
and security within
your towers.
' In the midst of trouble,
we proclaim:

'The Lord is my light
and my salvation:
whom shall I fear?'

'I will both lie down and sleep in peace;
for You alone, O Lord, make me dwell in safety.'"

"We trust in Your everlasting promise:
'Behold, I am with you always,
even to the end of the age.' Amen."



Oremos juntos por una paz justa

**El Cardenal Pierbattista Pizzaballa,
Patriarca Latino de Jerusalén,
publicó una oración "por una paz justa"**

"Dios de paz, 'Tú eres el mismo ayer,
hoy y siempre' (Heb 13, 8). Tú nos dijiste:
'Mi paz os dejo, mi paz os doy;
no os la doy como el mundo la da.



Que vuestros corazones no se tur-
ben ni tengan miedo' (Jn 14, 27)
dice la oración.
Elevamos hacia
Ti nuestros corazones cansados,
Señor, anhelando tu luz
en medio de las sombras del miedo
y el desasosiego".

"Enséñanos a ser agentes de paz,
pues 'dichosos los que construyen la paz,
porque ellos serán llamados hijos de Dios' (Mt 5, 9).
Siembra en nosotros las semillas
de la reconciliación y haznos instrumentos
de tu paz en un mundo herido."

"Concédenos la gracia de vivir
según tus mandamientos:
'En lo que dependa de ustedes,
vivan en paz con todos' (Rm 12, 18).
Que haya en nuestras ciudades y regiones:
'Paz en tus muros y seguridad
en tus palacios' (Sal 122, 7).

En medio de las pruebas, proclamamos:
'El Señor es mi luz y salvación;
¿de quién temeré?' (Sal 27, 1).
'En paz me acuesto y así también duermo;
pues Tú, Señor,
me haces habitar seguro' (Sal 4, 8)."

"Confiamos en tu promesa eternal:
'He aquí que yo estoy con ustedes
todos los días, hasta el fin del mundo' (Mt 28, 20).
Amén".



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XIV Niedziela Zwykła
6 lipca 2025 r.

Miesiąc lipiec w tradycji Kościoła jest poświęcony **czci Najdroższej Krwi Chrystusa**. Bez Krwi Chrystusa nie ma przebaczenia grzechów. Krew Chrystusa zwycięża złe duchy. Krew Chrystusa wybawia dusze z ognia czyśćca. Dlatego zachęcamy – zwłaszcza w lipcu – do tego, byśmy oddawali cześć Krwi Chrystusa odmawiając Litanię do Najdroższej Krwi Pana Jezusa.

38 Piesza Pielgrzymka z Great Meadows, NJ, do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA, rozpocznie się **w czwartek, 7 sierpnia**, a zakończy **w niedzielę, 10 sierpnia**.

W sobotę, **19 lipca**, w godzinach wieczornych, odbędzie się **uroczystość pożegnania księdza Władysława**, który z końcem lipca przechodzi na emeryturę – prosimy o zarezerwowanie tego terminu.

Dzisiejsza druga kolekta zostanie przeznaczona na **Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo**.

Rozpoczął się czas wakacyjnego wypoczynku. Wykorzystajmy go na pogłębienie naszych relacji z Bogiem i **pamiętajmy o niedzielnej Mszy Świętej** podczas naszych wakacyjnych wyjazdów.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Fourteenth Sunday in Ordinary Time
July 6, 2025

The month of July in the tradition of the Church is dedicated to the worship of **the Most Holy Blood of Christ**. Without the Blood of Christ there is no forgiveness of sins. The blood of Christ conquers evil spirits. The blood of Christ saves souls from the fire of purgatory. Therefore, we encourage everyone, especially in July, to worship the Blood of Christ, which is the prize for our salvation.



The 38th Walking Pilgrimage from Great Meadows, NJ, to American Częstochowa, in Doylestown, PA, will take place from **Thursday, August 7** to **Sunday, August 10**.

Save the date – **on Saturday, July 19**, in the evening, there will be a farewell ceremony for Father Walter, who is retiring at the end of July.

Today's **second collection** will be for **St. Vincent de Paul Society**.

The summertime is here – use it to get closer to God. Please, remember about **Sunday Mass** during your vacation. God's blessings to everyone for today, Sunday, as well as for the coming week.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

“I saw Satan fall like lightning from heaven. Behold, I have given you authority to tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy, and nothing shall hurt you. **Nevertheless, do not rejoice in this, that the spirits are subject to you, but rejoice that your names are written in heaven.**”

- Lk 10:18 - 20

Being mindful of our duties and prudent in our thoughts and actions keeps us on God's path to eternal life. Of course, while we are in our youthful years we don't much think of God's plan for us unless we are introduced to this concept, spiritually mature and open to the idea of self-control. **Gal 5:22-23** Self-control is taught and demonstrated to us by our parents, however we must have a will strong enough to exercise this strength.

Self-control is emphasized by our teachers in school, by our laws in society, by God's laws to man and of course by all the religious orders, but how does this help us towards our goal to eternal life?

Firstly, it is how God created us: free to follow His will that leads to a prudent lifestyle of self-control with the help of His graces.

Secondly, we must constantly remind ourselves of man's dual nature of body and spirit, in order to practice self-control. As children we often think of it as the things we can't do, however as we mature we realize that society depends on our self-control to function properly for the common good.



Thirdly, strengthened by the receipt of the Holy Spirit in the Sacrament of Confirmation, we can remain in a state of Sanctifying Grace if we practice self-control in our daily duties through our thoughts, words and actions. These three things lead us to eternal life with the Eternal Father through his son, Jesus Christ. Because without Christ, we can only be good individuals at best, but with Christ's inheritance we have the fullness of spirit and strength of gaining eternal life by His example.

This is why Jesus reminds the disciples not to focus on the fact that the spirits can be commanded, but rather that their goal should be the prudent way of worldly life to eternal life.

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return

Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized
Provider

SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

As Low As

\$19⁹⁵ /mo.

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936